OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGAWE OP GESAG. *PUBLISHED BY AUTHORITY.*

10c Wednesday, 19 May 1971 **WINDHOEK** Woensdag, 19 Mei 1971 **No. 3170**

CONTENTS — INHOUD *Page/Bladsy*

DRAFT ORDINANCE: — **ONTWERPORDONNANSIE:**

Appropriation Draft Ordinance, 1971 . . . . Begrotingsontwerpordonnansie, 1971 365

Draft Ordinance

The following Draft Ordinance is published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Ontwerpordonnansie

Die volgende Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

DRAFT ORDINANCE

To apply a sum not exceeding fifty-three million and ninety two thousand rand towards the service of the Territory of South West Africa for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1972.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Territory Revenue Fund charged with R53,092 000 on Revenue Account.

1. The Territory Revenue Fund is hereby charged with such sums of moneys as may be required for the service of the Territory for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1972, not exceeding in the aggregate fifty-three million and ninety-two thousand rand on revenue account as shown in Column 1 of the Schedule.

How money is to be applied.

2. The money appropriated by this Ordinance shall be applied to the services detailed in the Schedule, and more particularly specified in the Estimates of Expenditure (S.W.A. 3—1971), as approved by the Legislative Assembly, and subject to Section 3 hereof, and to no other purpose.

Administrator may approve variation.

3. With the approval of the Administrator a saving on any sub-head of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other sub-head, or expenditure on a new sub-head of the same vote: Provided that the sums appearing in Column 2 of the Schedule shall not be exceeded, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted as indicated in the said Schedule.

Short title.

4. This Ordinance shall be called the Appropriation Ordinance, 1971.

ONTWERPORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n bedrag van hoogstens drie-en-vyftig miljoen en twee-en-negentig duisend rand, ten behoewe van die diens van die Gebied Suidwes-Afrika vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1972 eindig.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN SOOS VOLG:

Gebiedsinkomstefonds belas met R53 092 000 op Inkomsterekening.

1. Die Gebiedsinkomstefonds word hiermee belas met die somme geld wat nodig mag wees vir die diens van die Gebied vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1972 eindig, maar gesamentlik hoogstens drie-en-vyftig miljoen en twee-en-negentig duisend rand op die inkomsterekening soos uiteengesit in Kolom 1 van die Bylae.

Hoe geld aangewend moet word.

2. Die geld wat deur hierdie Ordonnansie beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede vermeld in die Bylae en meer omstandig uiteengesit in die Begroting van Uitgawes (S.W.A. 3—1971) soos deur die Wetgewende Vergadering goedgekeur, en behoudens artikel 3 hiervan, en vir geen ander doel nie.

Administrateur kan afwyking goedkeur.

3. Met die goedkeuring van die Administrateur kan 'n besparing onder die een subhoof van 'n begrotingspos aangewend word tot dekking van 'n oorskryding onder enige ander subhoof, of van uitgawe onder 'n nuwe subhoof van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die somme wat in Kolom 2 van die Bylae voorkom, nie oorskry mag word nie, en besparings daarop ewemin aangewend mag word vir enige ander doel as dié waarvoor die geld hierby toegestaan word soos in die gemelde Bylae aangedui.

Kort titel.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Begrotingsordonnansie, 1971.

SCHEDULE.

(Chargeable to Revenue Account.)

Vote No.	Vote Designation.	Column 1	Column 2
1	Administration . . .	4 057 000	
	Including —		
	Official entertainment by Secretary for South West Africa		400
	Gifts to distinguished persons		1 000
	Grant to S.W.A. National Bisley Association .		400
	Grant to the S.A. Defence Force as a contribution towards the printing costs of their publication on sport . . .		300
2	Legislative Assembly .	130 000	
3	Education	9 275 000	
	Including —		
	Grants to Eisteddfod Committees		3 000
4	Works	4 086 000	
5	Health	4 517 000	
6	Roads	1 226 000	
7	Nature Conservation and Tourism	2 244 000	
	Including —		
	Grant to the Society for the Prevention of Cruelty to Animals		200
	Grant to the National Unit for Bird Ringing Administration . . .		2 000
8	Supplies and Transport	2 994 000	
	Including —		
	Grant to South African Road Safety Council .		15 000
9	Pensions and Gratuities	1 356 000	
10	Audit	130 000	
11	Local Government . .	1 577 000	
	Including —		
	Grant-in-aid to the Municipalities as compensation for non-remunerative services rendered to the Administration (excluding non-remunerative services on building erven)		40 600
12	Appropriation from Territory Revenue Fund to the Territorial Development and Reserve Fund	21 500 000	
	Total	R53 092 000	

BYLAE.

(Ten laste van Inkomsterekening.)

Begrotingspos No.	Benaming van Begrotingspos.	Kolom 1	Kolom 2
1	Administrasie	4 057 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal deur Sekretaris van Suidwes-Afrika		400
	Geskenke aan Vooraanstaande persone . . .		1 000
	Toelae aan die S.W.A. Nasionale Skietvereniging		400
	Skenking aan die S.A. Weermag as 'n bydrae tot die drukkoste van hulle publikasie oor sport		300
2	Wetgewende Vergadering	130 000	
3	Onderwys	9 275 000	
	Met inbegrip van —		
	Toelae aan Eisteddfodkomitees		3 000
4	Werke	4 086 000	
5	Gesondheid	4 517 000	
6	Paaie	1 226 000	
7	Natuurbewaring en Toerisme	2 244 000	
	Met inbegrip van —		
	Toelae aan die Dierebeskermingsvereniging . .		200
	Toelae aan die Nasionale Eenheid vir Voëlberinging-administrasie .		2 000
8	Voorrade en Vervoer .	2 994 000	
	Met inbegrip van —		
	Toelae aan Suid-Afrikaanse Padveiligheidsraad		15 000
9	Pensioene en Gratifikasies	1 356 000	
10	Ouditering	130 000	
11	Plaaslike Bestuur . . .	1 577 000	
	Met inbegrip van —		
	Hulptoelae aan die Munisipaliteite ter vergoeding vir nie-lonende dienste aan die Administrasie gelewer (uitgeslote nie-lonende dienste op bou-erwe)		40 600
12	Aanwending uit die Gebiedsinkomstefonds tot die Gebiedsontwikkelings- en Reserwefonds	21 500 000	
	Totaal	R53 092 000	